Índice

1 Fornecimento 2
2 Introdução 4
3 Colocação em funcionamento 6
3.1 Elementos de comando 6
3.2 Estado da pilha 7
3.3 Instalação dos drivers 8
3.4 Recarregar a pilha através da porta USB 8
3.5 Transferência de dados leitor de MP3 - PC 9
3.6 Remoção do leitor de MP3 do PC 11
4 Comando do aparelho 12
4.1 Ligar e desligar o aparelho 12
4.2 Modo de música 13
4.3 Modo de foto 18
4.4 Modo de vídeo 19
4.5 Ferramenta de conversão de vídeo 19
4.6 Modo de gravações de voz (Modo de voice) 21
4.7 Configurações do sistema (Setup) 22
4.8 Apagar ficheiros (File) 25
5 Resolução de problemas 27
6 Especificações 28
7 Informações de segurança 29
Condições de garantia 29

1 Fornecimento

Após a entrega, controle sempre o conteúdo da embalagem. Informe imediatamente o seu fornecedor se o conteúdo da embalagem estiver incompleto:

PT

ODYS MP3-Player X30+

Cabo USB

Auscultadores

Cartão de garantia

CD-ROM (Drivers + software do utilizador)

Manual de instruções

3,5mm Adaptador

2

PT

2 Introdução

Obrigado por ter optado pelo nosso produto. Por favor leia estas instruções atentamente antes de usar o aparelho, a fim de poder usufruir de todas as suas funções e garantir uma longa vida do leitor MP3. Guarde estas instruções para uso futuro.

Este produto é um leitor áudio digital portátil, com o qual poderá tocar os seus títulos de música MP3 e WMA, efectuar gravações de voz ou sinais acústicos externos ou memorizar outros tipos de ficheiros. Com o visor a cores moderno, também poderá ver imagens e vídeos digitais.

Atenção

Leia por favor as instruções gerais de segurança apresentadas no capítulo 7 antes de usar a leitor MP3. Observe também as informações respeitantes ao procedimento correcto para terminar de forma segura a troca de dados entre a leitor MP3 e o computador do capítulo 3.7.

Características

- transmissão dos dados rápida através da porta USB 2.0
- gravações de Line-In
- formatos de ficheiro suportados: MP1, MP2, MP3, WMA, WAV, JPEG, BMP
- pilha de lítio-Ion integrada
- suporta actualização do Firmware (é possível expandir as funções através de actualizações da Internet)
- menu de animações vivas com símbolos e caracteres claros para uma operação de uso simples e intuitiva para o usuário.
- 7 modos de leitura (incl. modo de repetição), 7 modos de equalizador
- Função de letras de música
- possível utilização como suporte de dados móvel
- gravações de voz digital pelo microfone e reprodução de gravações de voz
- menus em vários idiomas
- desligamento ajustável do visor (Screen Saver)

Serviço de Apoio ao Cliente

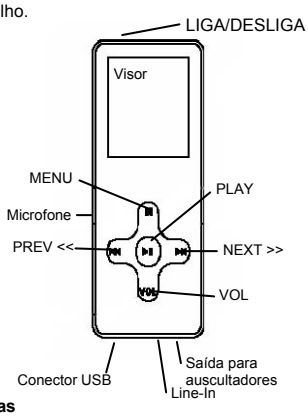
URL: http://www.odys.de

No nosso site da Internet encontrará sempre as informações mais actuais sobre este leitor MP3, sobre outros produtos da nossa gama de produtos e sobre a nossa empresa. Neste site encontrará também eventuais actualizações do firmware do leitor MP3. Em caso de dúvidas ou ocorrência de problemas, leia os FAQ´s nas nossas páginas da Internet ou envie um email ao nosso Serviço de Apoio ao Cliente support@odys.de.

3 Colocação em funcionamento

3.1 Elementos de comando

Antes de usar o seu leitor MP3 familiarize-se com os elementos de comando do aparelho.



Funções das teclas

PLAY : Liga/desliga, reprodução, pausa, paragem, terminar o menu

MENU : Chamar o menu, sinalização da opção, mudança para opção

VOL + : Aumentar / Reduzir o volume do som

NEXT >> : Avanço rápido, escolha de opções

PREV << : Retrocesso rápido, escolha de opções

LIGA/DESLIGA: Liga/desliga; Restaurar as configurações de fábrica do leitor após falhas operacionais ou erros de utilização

Descrição do uso das teclas

As teclas podem ser pressionadas de quatro maneiras: pressão rápida, pressão prolongada, pressionar a tecla e mantê-la premida e pressionar a tecla uma vez. Neste manual de instruções, as referências às teclas sem informação adicional significam que a tecla deve ser pressionada ligeiramente.

Pressão ligeira: A acção ocorre após a tecla ter sido rapidamente pressionada.
Pressão longa: A acção ocorre quando a tecla é pressionada durante 1 a 2 segundos.
Premir uma só vez: A acção ocorre imediatamente quando a tecla é pressionada e permanece activa até a tecla voltar a ser largada.
Manter a tecla pressionada: A acção ocorre de forma cíclica quando a tecla for pressionada e até esta ser novamente largada, por ex., avanço/ retrocesso rápidos.

3.2 Estado da pilha

A tensão da pilha interna recarregável é de 3,7 V. O estado de carregamento da bateria é apresentado através de vários símbolos, de modo que poderá estimar aproximadamente por quanto tempo o leitor ainda funcionará.

Pilha completamente recarregada (3,7 V) A indicação da carga da pilha diminui durante a utilização do aparelho.

Esta indicação aparece quando a pilha se encontrar quase sem carga. Recarregue a pilha.

A pilha interna pode ser recarregada através do através de uma porta USB do PC (consulte o capítulo 3.5).

Apague o aparelho sobre a tecla principal quando nao é usado, se nao a bataria descarrega-se mais rapido.

3.3 Instalação dos drivers

No Windows 98SE, é necessário instalar os respectivos controladores do CD-ROM antes de poder ligar o leitor de MP3 ao PC.

- Ligue a leitor de MP3 ao PC através do cabo USB.
- A instalação dos controladores é iniciada. Nos sistemas operativos Windows ME, 2000 e XP, o PC detecta um novo dispositivo de Hardware (drive móvel) e instala automaticamente os respectivos controladores.
- Se ocorrerem erros durante a instalação, remova o cabo USB, reinicie o sistema operativo e volte a ligar o cabo USB ao PC.

3.4 Recarregar a pilha através da porta USB

Pode carregar a pilha interna recarregável através da porta USB do seu PC ou através de um Hub USB com abastecimento de corrente próprio. Antes de recarregar a bateria acumuladora do leitor pela primeira vez, é favor gastar toda a energia da mesma. Após disso, recarregue a bateria acumuladora por inteira. Só assim é possível alcançar a capacidade total da bateria acumuladora.

- Ligue o Mp3 com a tecla on/off que esta situada na parte superior.
- Ligue a leitor de MP3 ao PC através do cabo USB ou Hub USB.
- O processo de recarregamento é iniciado automaticamente. Sempre deixe a bateria acumuladora ser recarregada completamente (ver o símbolo de pilha no visor).
- As teclas do leitor estão desactivadas durante o processo de recarregamento.

Repare que durante o carregamento o aparelho esteja ligado.

A duração da pilha depende fortemente do volume do som ajustado. No caso de volumes altos, a duração da pilha é reduzida correspondentemente.

3.5 Transferência de dados leitor de MP3 - PC

- Ligue o Mp3 com a tecla on/off que esta situada na parte superior.
- Ligue a leitor de MP3 ao PC através do cabo USB.
- Abra o windows explorer ou faça um clique duplo no símbolo «O meu computador».
- Seleccione o directório ou os ficheiros a transferir, e mova-os para o símbolo do suporte de dados portátil do leitor de MP3 (Download para o directório principal). Antes disso, também poderá criar diferentes directórios na memória do leitor, para a classificação dos seus tipos de ficheiro. Nos directórios criados poderá, então, armazenar os tipos de ficheiro correspondentes.
- Após os ficheiros terem sido transferidos, faça um clique no símbolo do leitor de MP3 para controlar se estes foram completamente copiados.
- De forma análoga, poderá também copiar ficheiros do leitor de MP3 para o PC (Upload).
- O leitor MP3 possui dois modos USB diferentes. Estes modos podem ser seleccionados usando a tecla MENU enquanto o leitor se encontra ligado ao PC.

Modo MSC	Modo MTP
Transferência de dados	Transferência de dados
	Sincronização de ficheiros com protecção DRM
	Só podem ser usadas as pastas especificadas.

Se não forem usados ficheiros com protecção DRM, recomendamos usar o modo MSC para transferir os dados.

Atenção! No modo MSC, o leitor MP3 não reconhece ficheiros com protecção DRM.

No modo MTP, o leitor cria automaticamente as pastas "Medien" e "Daten". Pastas adicionais só poderão ser criadas usando o Media Player do Windows.

Formatar a memória Flash

Através do sistema operativo do PC:
Abra o explorador do Windows e clique com o botão direito do rato em cima do símbolo do suporte de dados do leitor. Em seguida, clique na opção Formatar do menu de contexto.

Só com o leitor:
Utilizar o menu Sys Tools dentro do modo de instalação (setup), de acordo com a descrição no capítulo 4.6.

Pode também utilizar o seu leitor de MP3 para como suporte de dados de qualquer formato.

Nunca remova o cabo USB do leitor de MP3 durante a transmissão dos ficheiros ou durante o processo de formatação.

attencao , por favor seja informado que no indice principal so se pode administrar 150 registos. Se quizer memorizar mais titulos por favor registe mais archivadores.

dentro de um archivador pode-se memorizar varias fichas.

PT

3.6 Remoção do leitor de MP3 do PC

- Remova sempre a leitor de MP3 correctamente do sistema operativo através da opção «Remoção segura de Hardware» .
- Faça um clique sobre o símbolo apresentado no canto inferior direito da barra de tarefas do Windows e seleccione a linha «Remover USB Mass Storage Device – Unidade (X:) com segurança».
- Após o dispositivo ter sido removido do sistema, aparece um balão com a informação que poderá agora remover com segurança o hardware.

No Windows 98SE nãi é apresentado o símbolo na barra de tarefas. Neste caso, basta remover o cabo USB após terminada a transmissão dos ficheiros.

4 Comando do aparelho

4.1 Ligar e desligar o aparelho

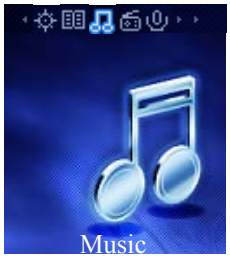
Ligar

- Ligue o Mp3 com a tecla on/off que esta situada na parte superior.
- Prima o tecla PLAY e mantenha-o premido durante aprox. um segundo, até o visor se ligar, e indicar uma mensagem de boas-vindas. O leitor MP3 encontra-se agora no modo de stop.
- Se o aparelho não liga, por favor carregue a pilha através da porta USB.

PT

Mudança de modos através do menu principal

- Com o leitor ligado, pressione a tecla MENU por aprox. 1 s para comutar para o menu principal. Através do menu principal, tem acesso a diferentes modos de operação e configurações do leitor: **Música**, **foto**, **vídeo**, **voz**, **configuração** e **ficheiro**.



- Seleccione a opção desejada usando as teclas ⏮ ⏭ e confirme depois a selecção com a tecla PLAY.
- Proceda da mesma forma nos submenus: Seleccione através das teclas ⏮ ⏭ a opção desejada e confirme a selecção com a tecla PLAY. (excepção para a função ficheiro, ver cap. 4.8)
- Volte a pressionar a tecla MENU por aprox. 1 s para retornar para o menu principal.

Desligar

Prima o tecla PLAY e mantenha-o premido durante aprox. três segundos até e o visor LCD ser desligado. Isso é independente do estado operacional, no qual o leitor se encontra no momento.

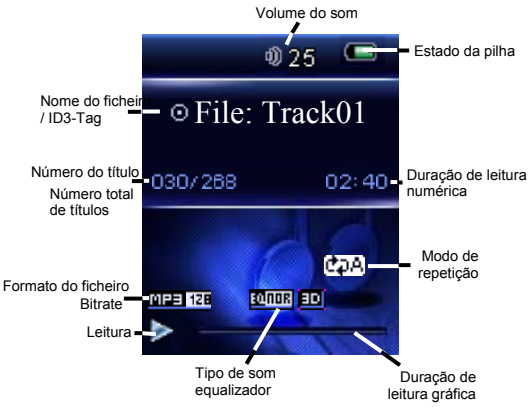
Apague o aparelho sobre a tecla principal quando nao é usado, se nao a bataria descarrega-se mais rapido.

4.2 Modo de música

Vista geral do visor

No visor são apresentadas várias informações sobre o título de música tocado, o tempo decorrido e as configurações do sistema. Na secção seguinte são explicados os símbolos apresentados no visor.

PT



PT

Reprodução, Avanço/Recuo, pausa, stop

- Enfie um auscultadores nas saídas de auscultador e ligue o leitor. O leitor MP3 encontra-se agora no estado parado.
- Prima o tecla PLAY para tocar o título de música indicado no visor. As informações referentes ao título de música tocado (ID3-Tag) são apresentadas no visor LCD sob a forma de linha corrediça.
- Durante a reprodução, prima ligeiramente o tecla PLAY para interromper a leitura (pausa). Volte a pressionar a tecla PLAY para continuar a leitura (função Resume).
- Prima as teclas ⏮ ⏭ durante a reprodução e mantenha-as premidas para avançar e recuar rapidamente dentro do título de música.
- Durante a reprodução, pressione a tecla PLAY por aprox. 1-2 s para finalizar a reprodução (Stop), e para retornar para o início do título.
- Premindo ligeiramente as teclas ⏮ ⏭ durante a leitura, pausa ou estado parado, o leitor salta para o título seguinte ou anterior respectivamente.

Regular o volume do som

Prima o botão **VOL** por aprox. 1s e de seguida os botões ⏮ ⏭ para aumentar/reduzir o volume.
Enquanto o símbolo ( ) está em verde .
Saia do Ajustamento carregando um pouco tempo na tecla VOL
O volume do som pode ser regulado em 33 passos (0…32).

Modo de repetição (Repeat)

- Durante a leitura, a pausa ou no modo Stop, pressione ligeiramente a tecla MENU e seleccione o modo de repetição (Repeat) usando ⏮ ⏭.
- Pressione ligeiramente a tecla MODE para chamar o submenu Repeat..
- Usando ⏮ ⏭ pode agora escolher o função desejado (No Repeat, One, All, RandomAll, DirRepOne, DirRep, DirRanAll).
- Confirme a selecção pressionando a tecla MODE.

No Repeat: Lê todos os ficheiros apenas uma vez na sua ordem original.
Repeat One: Lê o ficheiro actual repetidamente.
Repeat All: Lê todos os ficheiros repetidamente na sua ordem original.
RandomAll: Lê todos os ficheiros repetidamente em ordem aleatória.
Folder Normal: Lê todos os ficheiros do directório actual por uma vez na sua ordem original.
Folder Repeat: Lê todos os ficheiros do directório actual repetidamente na sua ordem original.
Folder Random: Lê todos os ficheiros do directório actual repetidamente em ordem aleatória.

Modo de equalizador (EQ)

- Durante a leitura, a pausa ou no modo Stop, pressione ligeiramente a tecla MENU e seleccione o modo de equalizador (EQ) usando ⏮ ⏭.
- Pressione ligeiramente a tecla PLAY para chamar o submenu EQ.
- Usando ⏮ ⏭ pode agora escolher o tipo de som desejado (Normal, Pop, Rock, Classic, Jazz, Bass, Custom EQ).
- Confirme a selecção pressionando a tecla PLAY.

Função de letras de música

O leitor suporta a apresentação sincronizada de letras de música, durante a leitura de ficheiros mp3. O nome do ficheiro de letras de música (*.lrc) separado deve ser idêntico ao nome do ficheiro mp3 (*.mp3) e ambos os ficheiros devem se encontrar no mesmo directório.

Velocidade de leitura (Play Rate)

- Pressione ligeiramente a tecla MENU e seleccione com ⏮ ⏭o menu para o ajuste da velocidade de leitura (Play Rate).
- Pressione ligeiramente a tecla PLAY para chamar o submenu.
- Com a ajuda das teclas ⏮ ⏭, poderá seleccionar a velocidade pretendida (1.00X, 1.14X, 1.33X, 0.67X, 0.80X).
- Confirme a selecção pressionando a tecla PLAY.

PT

Procurar ficheiros (Classif.)

- Pressione ligeiramente a tecla MENU e seleccione com ⏮ ⏭ o menu para a selecção directa de ficheiros (Classif.).
- Pressione ligeiramente a tecla PLAY para chamar o submenu.
- Usando ⏮ ⏭ poderá navegar entre os diversos directórios e procurar o ficheiro desejado. Para abrir uma pasta pressione a tecla PLAY.
- Pressione a tecla PLAY duas vezes para seleccionar o ficheiro de música desejado e tocá-lo.

⚠ attencao , por favor seja informado que no indice principal so se pode administrar 150 registos. Se quizer memorizar mais titulos por favor registe mais archivadores.

dentro de um archivador pode-se memorizar varias fichas.

Repetição de um segmento A/B (Replay)

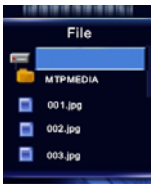
Esta função permite tocar um determinado segmento de um título de música de forma cíclica. Para o efeito terá que definir durante a reprodução do título o começo e o fim do segmento a ser tocado.

- Durante a leitura de um título de música, pressione ligeiramente a tecla VOL para escolher o começo A do segmento.
- Durante a leitura do mesmo título de música, pressione novamente a tecla VOL para escolher o fim B do segmento.
- Com isso o segmento escolhido é reproduzido repetidamente, até premir a tecla VOL pela terceira vez.

Se o leitor de MP3 estiver ligado ao seu PC através do cabo USB, é também possível apagar os directórios e os ficheiros memorizados no leitor usando o gestor de ficheiros do PC.

4.3 Modo de foto

Esta função é usada para visualizar imagens memorizadas no formato JPEG.



- Com o leitor ligado, pressione a tecla MENU por aprox. 1 s para comutar para o menu principal.
- Seleccione o modo de foto usando as teclas ⏮ ⏭ e confirme a selecção com a tecla PLAY.
- Agora são apresentados no visor os directórios e os ficheiros de imagens do leitor (vista do browser). Se nenhuma imagem aparecer no visor, a memória do leitor está vazia.
- Usando ⏮ ⏭ poderá navegar entre os diversos directórios e procurar o ficheiro desejado. Para abrir uma pasta pressione a tecla PLAY.

- Pressione a tecla PLAY duas vezes para seleccionar o ficheiro de música desejado e tocá-lo.
- Pressione ligeiramente as teclas ⏮ ⏭ para apresentar a próxima imagem ou a anterior.
- Pressione ligeiramente a tecla MENU para regressar à vista do browser.
- Volte a pressionar a tecla MENU por aprox. 1 s para retornar para o menu principal.

Idealmente, os ficheiros de imagem deveriam ter um tamanho de 160 x 128 pixéis. Outras geometrias e número de pixéis também são possíveis. Porém, nestes casos as imagens não preencherão o visor por completo.

4.4 Modo de vídeo

Esta função é usada para visualizar videos memorizadas no formato MTV.

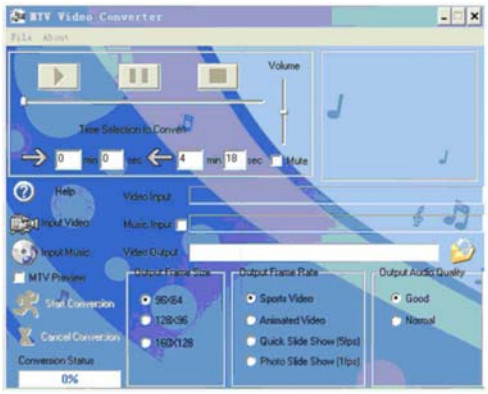
- Com o leitor ligado, pressione a tecla MODE por aprox. 1 s para comutar para o menu principal..
- Seleccione o modo de vídeo usando as teclas << >> e confirme a selecção com a tecla PLAY.
- Assim como no modo de fotos, agora também poderá seleccionar e reproduzir ficheiros de vídeos.

Se o leitor de MP3 estiver ligado ao seu PC através do cabo USB, é também possível apagar os directórios e os ficheiros memorizados no leitor usando o gestor de ficheiros do PC.

4.5 Ferramenta de conversão de vídeo

Utilize apenas este conversor de vídeo. Não copie os seus ficheiros normais de vídeo para o leitor. Provavelmente, o leitor não os consegue reproduzir.

Execute o ficheiro „Video Convert.exe“ (clique duplo), contido no CD-ROM. A seguinte janela de programa é automaticamente aberta:



1. Introduza o nome do vídeo a ser convertido.
2. Seleccione o lugar onde pretende memorizar o vídeo.
3. Determine o tamanho da imagem de saída.
4. Determine a frequência da imagem de saída.
5. Determine a qualidade de som de saída.
6. Essa ferramenta suporta a troca de pista de áudio do ficheiro original por uma nova pista de entrada. Para tanto, escolha o campo de selecção correspondente.
7. Determine o intervalo de tempo a ser convertido.
8. Inicie a conversão e aguarde até a mesma terminar completamente (100 %).

Formatos de ficheiro suportados:
avi, wmv, mpg, mov, qt, rm, rmvb, 3gb.

4.6 Modo de gravações de voz (Modo de voice)

O seu leitor MP3 poderá também ser usado como aparelho de ditar. Isto permite-lhe por ex., gravar ideias ou pensamentos importantes durante a viajem, para que não os esqueça.

- Com o leitor ligado, pressione a tecla MENU por aprox. 1 s para comutar para o menu principal.
- Seleccione o modo de voice usando as teclas ⏮ ⏭ e confirme a selecção com a tecla PLAY.

Gravação de voz

- Carregue na tecla VOL para poder iniciar a gravacao.
- Para interromper a gravação de voz, pressione a tecla PLAY. Volte a pressionar a tecla PLAY para continuar a gravação de voz.
- Para finalizar e memorizar a gravação de voz, premir ligeiramente a tecla MENU. O leitor encontra-se novamente no estado parado.

Reprodução de voz

- Imediatamente após a finalização da gravação de voz, pode escutar a gravação realizada ao pressionar a tecla PLAY.
- Caso o leitor esteja em um outro modo, mude através do menu principal, como descrito acima, para o modo de voz e, com isso, poderá escutar as suas gravações.
- Pressione ligeiramente as teclas ⏮ ⏭ para pular para o próximo ficheiro de voz ou para o anterior.
- Volte a pressionar a tecla MENU por aprox. 1 s para retornar para o menu principal.

Se o leitor de MP3 estiver ligado ao seu PC através do cabo USB, é também possível apagar os directórios e os ficheiros memorizados no leitor usando o gestor de ficheiros do PC.

4.7 Configurações do sistema (Setup)

No último menu poderá alterar configurações de sistema importantes do seu leitor MP3. Este menu abrange um total de 5 opçãos.

- Com o leitor ligado, pressione a tecla MENU por aprox. 1 s para comutar para o menu principal.
- Seleccione o modo de Setup usando as teclas ⏮ ⏭ e confirme a selecção com a tecla PLAY. O menu de configuração contém os submenus para o ajuste de sistema **Power**, **Language**, **Display**, **Record** e **SysTools**. Seleccione o submenu pretendido usando as teclas ⏮ ⏭ e confirme depois a selecção com a tecla PLAY.
- Volte a pressionar a tecla MENU por aprox. 1 s para retornar para o menu principal.

Modo USB

Pode escolher , qual é o standard durante a ligacao com o USB. Mais informacoes obtem no . 3.6

Desligar automático (Power)

Com a função desligar automático, o aparelho é automaticamente desligado se não for premida nenhuma tecla durante um tempo configurado (em minutos) enquanto o aparelho se encontra no modo parado. Com isto é poupada energia. O submenu contém: Auto off e Always on.

- Pressione ligeiramente a tecla PLAY para chamar o submenu Power.

Auto off

- Mover a marcação com as teclas ⏮ ⏭ para a posição numérica pretendida.
- Confirme a selecção pressionando a tecla PLAY.

Always on

- Mover a marcação com as teclas ⏮ ⏭ para a posição numérica pretendida.
- Confirme a selecção pressionando a tecla PLAY.

Se a opção Always on estiver desactivada, o leitor desliga-se após o tempo ajustado, mesmo durante a reprodução de um título de música (Sleep Timer).

Língua (Language)

- Pressione ligeiramente a tecla PLAY para chamar o submenu Language.
- Usando ⏮ ⏭ pode agora escolher o tipo de língua desejado (CHI simp, English, CHI trad, France, German, Spanish, Italian, Portugal …).
- Confirme a selecção pressionando a tecla PLAY.

Configurações do visor (Display)

O submenu contém: Brightness e Backlight.

- Pressione ligeiramente a tecla PLAY para chamar o submenu Display.

Luminosidade (Brightness)

- Seleccione o submenu Brightness usando as teclas ⏮ ⏭e confirme depois a selecção com a tecla PLAY.
- Seleccione a luminosidade desejada usando as teclas ⏮ ⏭e confirme depois a selecção com a tecla PLAY.

Iluminação de fundo do visor (Backlight)

Nesta configuração pode regular o modo e a duração da iluminação de fundo do visor durante a qual o visor deverá permanecer iluminado depois de uma tecla ter sido premida.

- Seleccione o submenu Screen usando as teclas ⏮ ⏭ e confirme depois a selecção com a tecla MODE.
- Seleccione a tempo de desligar desejada (15 s, 30 s, 1 M und On) usando as teclas ⏮ ⏭ e confirme depois a selecção com a tecla PLAY. Com o ajuste On o visor permanece ligado permanentemente.

Qualidade da gravação de voz (Record)

- Pressione ligeiramente a tecla PLAY para chamar o submenu Record.

Qualidade

- Seleccione a qualidade da gravação de voz (High, Normal e Low) através das teclas ⏮ ⏭ e confirme a selecção com a tecla PLAY.

Fonte de gravacao

- Escolha com as teclas ⏮ ⏭ a fonte de gravacao entre (micrófone (MIC) ou Line-in e confirme com a tecla PLAY

Sys Tools

O submenu contém: Format, Reset e Sys Info.

- Pressione ligeiramente a tecla PLAY para chamar o submenu Sys Tools.

Formatar (Format)

Utilize esta função para formatar a memória Flash interna do leitor de MP3. Atenção! Ao fazê-lo, são apagados todos os ficheiros e directories.

- Seleccione o submenu Format usando as teclas ⏮ ⏭e confirme depois a selecção com a tecla PLAY.
- Seleccione a Quick ou Complete usando as teclas ⏮ ⏭e confirme depois a selecção com a tecla PLAY.

- Escolha “Sim” se tenha serteza e confirme com a tecla PLAY

Repõe as configurações de fábrica (Reset)

- Seleccione o submenu Reset usando as teclas ⏮ ⏭ e confirme depois a selecção com a tecla PLAY.
- Com a ajuda das teclas ⏮ ⏭ e PLAY, pode realizar um reset (Yes) ou cancelar o diálogo (No).

Escolhendo Yes, o aparelho volta a conter os ajustes de fábrica padrão.

Informação sobre a sistema (Sys Info)

- Seleccione o submenu Sys Info usando as teclas ⏮ ⏭e confirme depois a selecção com a tecla PLAY. Aqui pode ler as informações sobre a versão do firmware, sobre a memória livre e total do seu leitor MP3.

4.8 Apagar ficheiros (File)

No modo de ficheiro, poderá apagar directamente os ficheiros memorizados no seu leitor MP3.

- Com o leitor ligado, pressione a tecla MENU por aprox. 1 s para comutar para o menu principal.
- Seleccione o modo de file usando as teclas ⏮ ⏭ e confirme a selecção com a tecla PLAY.
- Usando ⏮ ⏭ poderá navegar entre os diversos directórios e procurar o ficheiro, que deseja apagar. Para abrir uma pasta pressione a tecla PLAY.
- Pressione ligeiramente a tecla PLAY. Com a ajuda das teclas ⏮ ⏭ e PLAY, pode apagar o ficheiro marcado (Yes) ou cancelar o diálogo (No).
- Confirme a selecção pressionando a tecla PLAY.

Se o leitor de MP3 estiver ligado ao seu PC através do cabo USB, é também possível apagar os directórios e os ficheiros memorizados no leitor usando o gestor de ficheiros do PC.

5 Resolução de problemas

Falha	Causa e solução
O aparelho não funciona.	Verifique se a pilha tem carga suficiente. Verifique se o aparelho está ligado.
Não é emitido som através dos auscultadores.	Verifique se o volume do som está regulado para zero e se os auscultadores estão ligados correctamente. Verifique se os auscultadores estão sujos. No caso de ficheiros MP3 com erro são emitidos ruídos, mesmo se não for possível reproduzir música. Verifique se os ficheiros estão completos.
O ecrã apresenta símbolos desconhecidos.	Verifique se escolheu a língua correcta para as mensagens no ecrã.
Não é possível fazer um download de ficheiros de música.	Verifique se os controladores foram instalados correctamente. Verifique se o cabo USB está danificado, e se o aparelho está correctamente ligado a uma porta USB do computador. Verifique está disponível memória livre suficiente.
Não é possível estabelecer uma ligação USB com o PC.	Verifique o cabo de ligação ao PC, a configuração de sistema do Windows e os controladores USB. Reiniciar o PC, remover o cabo USB e voltar a conectá-lo, reinstalar o driver Se a avaria continuar, dirija-se ao nosso serviço de apoio a clientes.

6 Especificações

Capacidade de memória	1 GB, 2 GB Memória flash integrada	
Formatos suportados	MP1, MP2, MP3, WMA, WAV, JPEG, BMP, MTV	
Gravação de voz	Formato de gravação	WAV
	Duração de gravação	ca. 8 horas (128 MB)
Pilha	Li-Ion	
Duração da pilha	ca. 5 horas	
Alimentação extern	USB	
Dimensões	90 mm x 40 mm x 7,7 mm	
Gama de temperaturas	-5 … 40 °C	
Visor	TFT (160 x 128) 1,8 “	
Versão USB	USB 2.0	
Nível de ruído	> 80 dB	
Saída para auscultadores	> 5 mW x 2 (32 Ohm)	
Lingua	English, Chinese Simple, Chinese Trad, German, French, Italian, Spanish, Portugees	

7 Informações de segurança

Apesar deste produto ser um produto seguro, deverá observar as seguintes informações e avisos.

- Não exponha o aparelho ao frio extremo, calor, humidade, luz solar directa e nem a ambientes poeirentos. Isto poderá resultar em irregularidades durante o funcionamento ou danificação do aparelho.
- Não utilize o aparelho em ambientes extremamente secos, para evitar descargas electrostáticas.
- Não agite a leitor de MP3 nem a submeta a impactos fortes. Perigo de ferimento em caso de queda da leitor de MP3. Não pouse objectos pesados em cima do aparelho.
- Carregue a tempo a bateria acumuladora do aparelho.
- Não utilize o leitor MP3 ao conduzir um automóvel.
- Nunca pressione duas teclas ao mesmo tempo e trate o visor com o devido cuidado.
- Não transporte o leitor de MP3 dentro do bolso junto com outros objectos metálicos (moedas ou chaves).
- Limpe o aparelho usando apenas um pano macio e seco e não use substâncias voláteis como por ex., solventes, para limpar o aparelho, para evitar a danificação da sua superfície.
- Nunca abra a caixa do aparelho nem tente repará-lo ou modificá-lo.
- Nunca remova o cabo USB do leitor de MP3 durante a transmissão dos ficheiros ou durante o processo de formatação. Remova sempre o leitor MP3 correctamente do sistema operativo. Se não o fizer, poderão ocorrer perdas de dados e avarias.

Condições de garantia PT

Os termos abaixo indicados contêm as condições e o âmbito da garantia oferecida pela nossa empesa, além disso, os mesmos não afectam as nossas obrigações previstas por lei e pelo contrato.

Oferecemos garantia para os nossos produtos, de acordo com as seguintes condições:

1. Em conformidade com as condições abaixo, reparamos eventuais danos ou avarias no produto que, comprovadamente, tenham sido causados por um defeito de fabricação, sob a condição de que o consumidor final informe o fabricante imediatamente a respeito dos danos ou avarias e que estes tenham sido descobertos dentro de um prazo máximo de 24 meses após a data da compra.
   A garantia não é válida para: pilhas e outros componentes pertencentes ao grupo dos artigos de consumo, materiais frágeis, como, por ex., vidro ou plástico, e, falhas causadas pelo desgaste normal. A garantia não cobre desvios desprezíveis na composição do produto, que não alteram a funcionalidade deste e tão pouco desvalorizam o mesmo. Além disso, a garantia não cobre danos causados por influência química e electro-química, por água e por condições anormais em geral.
2. Segundo o procedimento da garantia, os componentes avariados são reparados gratuitamente ou, dependendo da nossa escolha, substituídos por componentes em perfeito estado de funcionamento. No caso de um produto enviado de volta ao fabricante não poder ser reparado em um tempo aceitável e por um custo razoável, a AXDIA reserva-se o direito de trocar o aparelho avariado por outro equivalente e de igual valor. Da mesma forma, o produto em questão poderá ser trocado por um outro modelo de igual valor. Reparações no local do cliente não podem ser realizados. Os componentes substituídos passam a ser propriedade exclusiva da nossa empresa.
3. O direito à reclamação da garantia termina imediatamente quando pessoas não autorizadas por nós efectuam ou tentam efectuar trabalhos de reparação nos produtos e quando componentes ou acessórios incompatíveis com os nossos produtos são utilizados nestes.
4. A reivindicação da garantia não prolonga o tempo limite desta, nem é dado um novo prazo de garantia para o produto. O prazo de garantia para peça ou componente de reposição do produto termina com o final do prazo de garantia do produto.
5. Outras reivindicações de direito de indemnização de danos, especialmente aqueles causados na utilização de componentes ou acessórios não fornecidos na embalagem, são consideradas – caso não haja imposição de responsabilidade prescrita por lei – inválidas. Ou seja, não nos responsabilizamos por qualquer tipo de danos ocasionais, indirectos ou consequentes, que possam levar a restrições de desempenho, perda de dados, redução de rendimento ou interrupção de funcionamento.

Reivindicação de um caso coberto pela garantia

1. Para poder ser beneficiado do serviço de garantia, é necessário que o cliente entre em contacto com o Service-Center da AXDIA por email, fax ou telefone (ver dados de contacto abaixo). Da mesma forma, é possível utilizar o formulário de serviço que se encontra no nosso site de internet ou no verso das condições de garantia.

2. O Service-Center da AXDIA tentará diagnosticar e resolver o seu problema. Se um caso coberto pela garantia for registado, o cliente receberá um número de RMA (Return Material Authorization) e será solicitado para enviar o produto para a AXDIA.

ATENÇÃO: A AXDIA só aceitará correspondências que vierem com um número de RMA.

É necessário observar as seguintes indicações antes de enviar o produto:

1. O produto deve ser enviado devidamente franquiado e segurado pelo ciente. O produto deverá ser enviado sem acessórios (sem cabos, CDs, cartões de memória, manuais de operação, etc.), a não ser que o AXDIA decida de maneira divergente.
2. O número de RMA deverá estar visível e legível na parte exterior do pacote ou do envelope.
3. Uma cópia do recibo da compra deve ser incluída na correspondência como comprovante para garantia.
4. Após a chegada do produto, a AXDIA realiza os serviços necessários de acordo com as condições de garantia. Em seguida, o produto é franquiado, segurado e, por final, enviado de volta ao cliente.

Fora da garantia

A AXDIA poderá recusar solicitações de serviço fora âmbito da garantia. No caso de aceitação de serviços fora do âmbito da garantia, todas as despesas de reparação e transporte são por conta do cliente.

A AXDIA não aceita pacotes ou envelopes que não tenham sido autorizados pela AXDIA através de RMA (Return Material Authorization).

[As tarifas internacionais para a Alemanha dependem da empresa prestadora do serviço]